

**HỌC KHU THỐNG NHẤT OAKLAND
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
THÔNG BÁO VỀ BUỔI ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI**

**TÌNH TRẠNG ĐẦY ĐỦ SÁCH GIÁO KHOA VÀ TÀI LIỆU GIẢNG DẠY CỦA HỌC
KHU NĂM HỌC 2025-2026**

GỬI ĐẾN TẤT CẢ CÁC BÊN QUAN TÂM, ĐẶC BIỆT, NHƯNG KHÔNG CHỈ RIÊNG, PHỤ HUYNH, NGƯỜI GIÁM HỘ, GIÁO VIÊN, LÃNH ĐẠO CÔNG ĐOÀN VÀ THÀNH VIÊN CỘNG ĐỒNG QUAN TÂM ĐẾN CÁC VẤN ĐỀ CỦA HỌC KHU THỐNG NHẤT OAKLAND

XIN LƯU Ý rằng vào **thứ Tư, ngày 24 tháng 9 năm 2025**, Hội đồng Quản trị (“Hội đồng”) của Học khu Thống nhất Oakland tại Cuộc họp Thường kỳ, tại Phòng Lớn, Trường La Escuelita Elementary School, 1050 2nd Avenue, Oakland, CA (công vào tại hoặc gần 286 East 10th St. Oakland, CA 94606), sẽ tổ chức **Buổi Điều trần Công khai lúc 7:00 tối hoặc ngay sau đó khi vấn đề được xem xét, về Tình trạng Đầy đủ Sách giáo khoa và Tài liệu Giảng dạy của Học khu¹— Năm học 2025-2026.**

Buổi Điều trần Công khai, như đã nêu ở đây, sẽ được tổ chức trực tiếp, tại địa điểm nêu trên và đồng thời được phát trực tuyến qua Internet – Zoom và/hoặc Granicus; và/hoặc phát sóng – KDOL-TV (Kênh Comcast 27 và/hoặc Kênh AT&T 99). Để theo dõi và/hoặc tham gia Buổi Điều trần Công khai, trực tiếp hoặc qua phát trực tuyến, vui lòng xem hướng dẫn trong Chương trình Nghị sự cho Cuộc họp Thường kỳ của Hội đồng, khi được đăng tải, cho ngày 24 tháng 9 năm 2025.

Bộ luật Giáo dục California, Mục 60119, yêu cầu Hội đồng tổ chức một Buổi Điều trần Công khai về vấn đề này vào hoặc trước khi kết thúc tuần thứ tám kể từ ngày đầu tiên học sinh đi học trong năm, để xác định:

(a) liệu mỗi học sinh trong mỗi trường của học khu có đủ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy, hoặc cả hai, phù hợp với các chuẩn nội dung do Hội đồng Giáo dục Tiểu bang California (“Hội đồng Tiểu bang”) ban hành trong từng môn sau đây, nếu phù hợp, và nhất quán với nội dung và chu kỳ của khung chương trình do Hội đồng Tiểu bang ban hành:

- Toán,
- Khoa học,
- Lịch sử-khoa học xã hội,
- Ngôn ngữ Anh, bao gồm thành phần phát triển ngôn ngữ Anh trong một chương trình đã được thông qua; và

(b) liệu mỗi học sinh đăng ký học ngoại ngữ hoặc môn sức khỏe có đủ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy phù hợp với nội dung và chu kỳ của khung chương trình do Hội đồng Tiểu bang ban hành cho các môn đó; và

(c) sự sẵn có của thiết bị thí nghiệm khoa học áp dụng cho các khóa học thí nghiệm khoa học được giảng dạy trong lớp 9 đến lớp 12.

Hội đồng, sau khi kết thúc Buổi Điều trần Công khai, sẽ thông qua Nghị quyết để đưa ra quyết định về Tình trạng Đầy đủ Sách giáo khoa và Tài liệu Giảng dạy, như đã nêu tại (a), (b) và (c) ở trên.

Một bản sao của Nghị quyết dự thảo về Tình trạng Đầy đủ Sách giáo khoa và Tài liệu Giảng dạy của Học khu – Năm học 2025-2026 sẽ được công khai để xem xét, bắt đầu từ ngày 12 tháng 9 năm 2025, tại <https://www.ousd.org/board-of-ed/public-notice-hearings>

Ký tên/Denise Gail Saddler, Tiến sĩ Giáo dục
Thư ký Lâm thời, Hội đồng Quản trị
Học khu Thống nhất Oakland

¹ “Đầy đủ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy” có nghĩa là mỗi học sinh, bao gồm cả học sinh học tiếng Anh, đều có sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy hoặc cả hai, phù hợp với chuẩn, để sử dụng trên lớp và mang về nhà. [Điều này] không yêu cầu mỗi học sinh phải có hai bộ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy. Bộ luật Giáo dục Mục 60119(c)(1)

Dành cho Văn phòng Hội đồng: Thông tin Hồ sơ Lập pháp.	
Mã hồ sơ	25-2141
Ngày giới thiệu	Ngày 24/9/25
Số hiệu ban hành	
Ngày ban hành	



**OAKLAND UNIFIED
SCHOOL DISTRICT**
Community Schools, Thriving Students

Bản ghi nhớ đính kèm cho Hội đồng

Bên nhận	Board of Education (Hội đồng Giáo dục)
Bên gửi	Denise Saddler, Quyền Giám đốc Sondra Aguilera, Giám đốc Học vụ Alicia Arenas, Giám đốc Điều hành, Giảng dạy Tiểu học, Học thuật & Giảng dạy Claire Fisher, Giám đốc Điều hành, Giảng dạy Trung học, Học thuật & Giảng dạy
Ngày họp	<u>Ngày 24/9/2025</u>
Chủ đề	Phiên điều trần công khai, Báo cáo và Thông qua của Board of Education (Hội đồng Giáo dục, gọi tắt là Hội đồng), Nghị quyết số 2526-0028 - Tình trạng đủ Sách giáo khoa và Tài liệu giảng dạy - Năm học 2025-26
Yêu cầu của Hội đồng	Tiến hành phiên điều trần công khai để chia sẻ báo cáo về trình trạng đầy đủ sách giáo khoa và thông qua Nghị quyết số 2526-0028 - Tình trạng đủ Sách giáo khoa và Tài liệu giảng dạy -- Năm học 2025-26.
Bối cảnh	Vào tháng 5 năm 2000, ACLU và các nhà vận động về lợi ích công cộng khác đại diện cho học sinh trên toàn tiểu bang đã đệ đơn kiện Tiểu bang California, Superintendent of Public Instruction (Giám đốc Giáo dục Công), State Board of Education (Hội đồng Giáo dục Tiểu bang) và California Department of Education (Sở Giáo dục California). Cơ sở của vụ kiện bao gồm việc xác định cơ sở vật chất trường học an toàn, tài liệu giảng dạy và giáo viên có trình độ. Alameda County Office of Education (Văn phòng Giáo dục Quận Alameda - ACOE) thực hiện kiểm toán hằng năm để đánh giá tình trạng đầy đủ tài liệu giảng dạy và việc đăng tải bắt buộc các Universal Complaint Procedures (Quy trình Khiếu nại Chung - UCP) nhằm tuân thủ việc đảm bảo mỗi học sinh có quyền tiếp cận với tài liệu giảng dạy được hội đồng thông qua. Năm nay, ACOE đã tiến hành kiểm toán tại chỗ 72 trường học từ ngày 8 tháng 8 đến ngày 1 tháng 9 năm 2025. Kết quả kiểm toán của ACOE cho đến nay cho thấy tất cả các trường học đều có đủ sách giáo khoa và/hoặc tài liệu giảng dạy theo yêu cầu của SB 550.

Quy trình Tài liệu giảng dạy cho năm học 2025-26 như sau:

1. Đặt hàng Tài liệu Giảng dạy: OUSD đã mua các tài liệu in và kỹ thuật số cho chương trình giảng dạy cốt lõi được hội đồng thông qua.

Học khu đã cung cấp máy tính Chromebook để hỗ trợ học sinh truy cập chương trình học chính từ xa. Tất cả tài liệu giảng dạy đã được đặt hàng dựa trên dự báo tuyển sinh năm học 2025-26, phản hồi của các trường được chỉ định đối với các yêu cầu về tài liệu giảng dạy, và phù hợp với các cuộc họp 1:1 với Nhân viên Tài liệu Giảng dạy.

Mốc thời gian đặt hàng tài liệu	Chương trình/Tài liệu	Chuyển đến các trường
Tháng 7/2025	Tài liệu giáo viên Eureka Math, sách tiêu hao	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Sách tiêu hao của EL Education, sách chuyên ngành, v.v.	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	UFLI Foundational Skills Curriculum	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Benchmark Adelante Advance	Tháng 8/2025
Tháng 3/2025	Sách tiêu hao của Illustrative Mathematics (THPT)	Tháng 8/2025
Tháng 3/2025	Sách lịch sử và tài liệu kỹ thuật số của Pearson (THCS)	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Bộ dụng cụ phòng thí nghiệm Next Generation FOSS, sách, tài liệu kỹ thuật số (THCS)	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Bộ dụng cụ phòng thí nghiệm Next Generation FOSS, sách, tài liệu kỹ thuật số (Tiểu học)	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Bộ sưu tập kỹ thuật số tùy chỉnh của Newsela California	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	ELD 6-8 for LTELs English 3D HMH	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Sách và tài liệu kỹ thuật số của Vista World Language	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Sách dành cho người mới của National Geographic	Tháng 8/2025

Tháng 7/2025	Bổ sung mới sách tiêu hao của Illustrative Mathematics (THPT/THCS)	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Follett 11-12th Grade ELA	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Sách và tài liệu APES (Bedford, Freeman & Worth), Hóa học (LabAids), và Vật lý (OpenSciEd)	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	McGraw Hill: Sách AP Lịch sử Thế giới, Lịch sử Mỹ và Chính phủ	Tháng 8/2025
Tháng 7/2025	Mua thay thế cho tất cả các tài liệu khác của chương trình học chính khác và tài liệu bổ trợ	Tháng 8-tháng 9/2025

2. Lưu trữ hồ sơ: Mỗi đơn hàng đều có bảng tính ghi rõ vật liệu và số lượng đã đặt hàng. Mỗi hồ sơ được cập nhật sau khi có đơn đặt hàng mua và các đơn hàng được thực hiện. Hồ sơ đơn hàng và đơn đặt hàng mua được cung cấp theo yêu cầu. Ngoài ra, để mục đích giải trình và duy trì lượng hàng tồn kho chính xác và được cập nhật, các yêu cầu về tài liệu giảng dạy của từng trường sẽ được lưu vào hồ sơ. Điều này bao gồm thông tin cho mỗi lần một cơ sở yêu cầu tài liệu, số lượng yêu cầu và tình trạng thực hiện.

3. Liên lạc với lãnh đạo trường: Nhân viên Học khu đã trao đổi thư từ với nhân viên nhà trường qua email từ tháng 4 đến tháng 9/2025. Mục đích của việc liên lạc là để xem xét những điều sau đây:

- Nộp biểu mẫu yêu cầu tài liệu giảng dạy để chỉ ra số lượng tài liệu cần thiết trong các môn học cốt lõi;
- Xem xét dữ liệu tuyển sinh dự kiến và thực tế;
- Xem xét các phần khóa học mới đã tạo; và
- Xem xét dữ liệu cụ thể của từng trường về những gì đã được đặt hàng cho đến nay

4. Đào tạo Williams cho Hiệu trưởng và Nhân viên OUSD: Nhân viên OUSD đã tham gia khóa học Canvas không đồng bộ của ACOE. Khóa học trên Canvas nêu ra các quy trình kiểm toán và kỳ vọng đối với các trường học.

5. Hỗ trợ theo yêu cầu: Đội ngũ nhân viên thuộc Phòng Học vụ và Giảng dạy cũng như Văn phòng Mạng lưới đã nỗ lực đảm bảo các Hiệu trưởng được hỗ trợ theo yêu cầu, trực tiếp trong suốt quá trình thực hiện

Quy trình Williams.

6. Nhắc nhở qua email: Hiệu trưởng thường xuyên nhận được email nhắc nhở về thời hạn và thông tin cập nhật của Williams.

7. Hỗ trợ từ Văn phòng Trung ương: Văn phòng Trung ương đã tiến hành các cuộc kiểm toán thử nghiệm để chuẩn bị cho cuộc kiểm toán của ACOE. Các kiểm toán viên giả định của OUSD đã lên lịch viếng thăm thực địa trước khi cuộc kiểm toán của ACOE và đến thăm các trường và lớp học để quan sát việc dán thông báo bắt buộc về quy trình khiếu nại chung và kiểm đếm tài liệu giảng dạy. Kiểm toán viên giả định sẽ làm việc với nhân viên của Học khu để giải quyết mọi vấn đề có thể phát sinh, bao gồm cả yêu cầu cung cấp thêm tài liệu.

Thảo luận

Tiến hành phiên điều trần công khai để chia sẻ báo cáo về tình trạng đầy đủ sách giáo khoa và thông qua Nghị quyết số 2526-0028 - Tình trạng đủ Sách giáo khoa và Tài liệu giảng dạy -- Năm học 2025-26.

Tác động tài chính

Đối với Năm tài chính 2025-26, ngân sách thực hiện cho sách giáo khoa/tài liệu giảng dạy như sau:

Ngân sách	Ngân sách thực hiện
6300/Xổ số	\$3.278.886,95
0005/Bổ sung Trung ương	\$2.469.278,44
0006/Kết chuyển bổ sung và tập trung	\$2.592.288,02

Đính kèm

- Nghị quyết số 2526-0028
- Trình bày - Tình trạng đủ Sách giáo khoa và Tài liệu giảng dạy

Thông tin hồ sơ pháp lý	
Mã hồ sơ:	25-2141
Ngày giới thiệu:	Ngày 24/9/25
Số hiệu ban hành:	
Ngày ban hành:	

NGHỊ QUYẾT
CỦA
BOARD OF EDUCATION
OAKLAND UNIFIED SCHOOL DISTRICT
SỐ 2526-0028

Tình trạng đủ Sách giáo khoa và Tài liệu giảng dạy -
Năm học 2025-26
(Mục 60119 trong Education Code (Bộ luật Giáo dục) và 5 CCR 9531)

XÉT RẰNG, để tuân thủ các yêu cầu của Mục 60119 trong Education Code (Bộ luật Giáo dục), Governing Board (Hội đồng Quản trị) của Oakland Unified School District (gọi tắt là Học khu) đã tổ chức một phiên điều trần công khai vào ngày 24 tháng 9 năm 2025, lúc 7:00 tối hoặc ngay sau khi vấn đề được trình bày vào hoặc trước tuần thứ tám của năm học (giữa ngày đầu tiên học sinh bắt đầu đi học và tuần thứ tám kể từ ngày đó) và không diễn ra trong hoặc ngay sau giờ học; và

XÉT RẰNG, Hội đồng đã thông báo trước ít nhất mười (10) ngày về phiên điều trần công khai bằng cách đăng ở ít nhất ba địa điểm công cộng trong Học khu, có nêu rõ thời gian, địa điểm và mục đích của phiên điều trần; và

XÉT RẰNG, Hội đồng khuyến khích phụ huynh/người giám hộ, giáo viên, thành viên cộng đồng và các lãnh đạo cộng đoàn tham gia phiên điều trần công khai; và

XÉT RẰNG, thông tin được cung cấp tại Phiên điều trần Công khai đã nêu chi tiết về phạm vi sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy được cung cấp cho tất cả học sinh, bao gồm cả người học tiếng Anh, tại Oakland Unified School District; và

XÉT RẰNG, định nghĩa về "sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy đầy đủ" có nghĩa là mỗi học sinh, bao gồm cả người học tiếng Anh, đều có sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy, hoặc cả hai, để sử dụng trên lớp và mang về nhà; và

XÉT RẰNG trong khoảng thời gian từ năm tài chính 2008-09 đến năm tài chính 2025-26, định nghĩa về "sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy đầy đủ" cũng có nghĩa là tất cả học sinh theo học cùng một khóa học trong Oakland Unified School District đều có sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy phù hợp với tiêu chuẩn từ cùng một chu kỳ áp dụng và

XÉT RẰNG, mỗi học sinh, bao gồm cả người học tiếng Anh, đều được cung cấp đầy đủ sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy phù hợp với các tiêu chuẩn nội dung học thuật và nhất quán với các chu kỳ và nội dung của khung chương trình học ở các môn học sau:

Toán học:

(Vào năm 2021-22, Oakland Unified School District đã tổ chức thông qua chương trình Toán học cho cấp tiểu học, TK (mẫu giáo dự bị) và K-5 (mẫu giáo đến lớp 5). Tài liệu giảng dạy đã mua cho năm học 2022-23. Trong năm học 2017-18, Oakland Unified School District đã tổ chức thông qua chương trình Toán học cho cấp THCS, lớp 6-8. Sách giáo khoa đã được mua cho năm học 2018-19. Trong năm học 2019-20, Oakland Unified School District đã tổ chức thông qua chương trình Toán học cho cấp THPT: Đại số 1, Hình học, Đại số 2 và Thống kê AP.

Sách giáo khoa đã được mua cho năm học 2020-21. Năm 2025, Oakland Unified School District đã mua các tài liệu cập nhật cho môn Toán từ lớp 6 đến lớp 12.)

Lớp	Giáo trình	Nhà xuất bản
Mẫu giáo dự bị/Mẫu giáo	Creative Curriculum Mathematics	Teaching Strategies
1	Eureka Math Squared	Great Minds
2	Eureka Math Squared	Great Minds
3	Eureka Math Squared	Great Minds
4	Eureka Math Squared	Great Minds
5	Eureka Math Squared	Great Minds
6	Illustrative Mathematics	Kendall Hunt
7	Illustrative Mathematics	Kendall Hunt
8	Illustrative Mathematics	Kendall Hunt
9– 12	Illustrative Mathematics Algebra 1	Kendall Hunt
9– 12	Illustrative Mathematics Geometry	Kendall Hunt
9– 12	Illustrative Mathematics Algebra 2	Kendall Hunt
9– 12	Probability & Statistics: The Basic Practice of Statistics	Freeman
9– 12	AP Statistics: The Practice of Statistics	Freeman
9– 12	Precalculus with Trigonometry	Key Curriculum Press
9– 12	Calculus-Graphical, Numerical, Algebraic	Pearson-Addison Wesley

Khoa học:

(Vào năm 2006-2007, Oakland Unified School District đã thông qua chương trình Khoa học từ mẫu giáo đến lớp 12. Sách giáo khoa đã được mua cho năm học 2007-2008.

FOSS Next Generation đã được thông qua và tài liệu đã được mua cho cấp tiểu học vào năm 2018-19 và THCS vào năm 2019-20. Đối với môn Sinh học, chúng tôi đã áp dụng Lab-aids vào năm 2024, đối với môn Hóa học, chúng tôi đã áp dụng OpenSciEd vào năm 2025 và đối với môn Vật lý chúng tôi đã áp dụng Lab-aids vào năm 2025. Sách giáo khoa đã được mua cho năm học 2025-26.)

Lớp	Giáo trình	Nhà xuất bản
Mẫu giáo dự bị	Foss Next Generation: Observing Nature	Foss/Delta Education
Mẫu giáo	FOSS Next Generation: Materials and Motion, Trees and Weather, Animals Two by Two	Foss/Delta Education
1	FOSS Next Generation: Sound and Light; Air and Weather; Plants and Animals	Foss/Delta Education
2	FOSS Next Generation: Solids and Liquids; Pebbles, Sand, and Silt; Insects and Plants	Foss/Delta Education
3	FOSS Next Generation: Motion and Matter; Water and Climate; Structures of Life	Foss/Delta Education
4	FOSS Next Generation: Energy; Soils, Rocks and Landforms; Environments	Foss/Delta Education
5	FOSS Next Generation: Mixtures and Solutions; Earth and Sun; Living Systems	Foss/Delta Education
6	FOSS Next Generation: Weather & Water; Diversity of Life; Human Systems Interactions	Foss/Delta Education
7	FOSS Next Generation: Chemical Interactions; Earth History; Populations and Ecosystems	Foss/Delta Education
8	FOSS Next Generation: Heredity and Adaptation, Electromagnetic Force; Gravity and Kinetic Energy; Waves; Planetary Science	Foss/Delta Education
9– 12	Biology: Science and Global Issues	Lab-Aids/SEPUP
9– 12	Biology AP: Biology by Campbell (lớp thực hành thí nghiệm)	Pearson
9– 12	Chemistry (lớp thực hành thí nghiệm)	Pearson
9– 12	Chemistry: A Natural Approach to Chemistry	Lab-Aids/SEPUP
9– 12	Physics	OpenSciEd
9– 12	Physics AP: Physics by Cutnell & Johnson (lớp thực hành thí nghiệm)	People Press
9– 12	Physiology: Essentials of Anatomy & Physiology (lớp thực hành thí nghiệm)	Pearson
9– 12	Environmental Science: A Study of Interrelationships	McGraw Hill
9– 12	AP Environmental Science	Bedford, Freeman & Worth
9– 12	Geology: Earth Science, 11th Edition	Pearson

Thiết bị phòng thí nghiệm khoa học
Lớp 9-12

Lớp	Giáo trình	Nhà xuất bản
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Đèn đốt Bunsen	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Bộ dụng cụ giải phẫu	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Kính bảo hộ	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Bếp nhiệt	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Kính hiển vi	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Lam kính & kính che	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Cân ba chùm hoặc kỹ thuật số	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Ống khắc độ 1 lít	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Ống khắc độ 5 ml	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Ống khắc độ 10 ml	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Ống khắc độ 100 ml	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Bình thót cổ	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Cốc mỏ 10ml	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Cốc mỏ 100 ml	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Cốc mỏ 250 ml	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Cốc mỏ 500 ml	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Ống nghiệm nhỏ	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Ống nghiệm lớn	Không có
9- 12	Phòng thí nghiệm khoa học: Pipet	Không có

Lịch sử-Khoa học xã hội:

(Vào năm 2005-2006, Oakland Unified School District đã thông qua sách giáo khoa môn Khoa học Xã hội cho các lớp 4-12. Sách giáo khoa đã mua cho năm học 2006-2007. Trong năm học 2006-2007, Oakland Unified School District thông qua sách giáo khoa môn Khoa học Xã hội cho các lớp K-3 (mẫu giáo đến lớp 3). Sách giáo khoa đã được mua cho năm học 2007-2008. Chương trình học cho lớp 6-8 đã được thông qua và sách giáo khoa được mua vào năm học 2018-19. Chương trình học mới cho lớp 4-5 đã được thông qua cho năm học 2021-22. Năm 2024, chương trình giảng dạy mới đã được áp dụng cho các môn Lịch sử bậc trung học phổ thông - Lịch sử Thế giới, Lịch sử Hoa Kỳ, Chính phủ và Kinh tế học. Sách giáo khoa đã được mua vào năm 2024. Năm 2025, chúng tôi đã áp dụng sách giáo khoa AP Lịch sử mới cho các khóa học Lịch sử Thế giới, Lịch sử Hoa Kỳ và Lịch sử Chính phủ. Chúng tôi đã mua sách giáo khoa vào năm 2025.)

Lớp	Giáo trình	Nhà xuất bản
TK	Creative Curriculum	Teaching Strategies
Mẫu giáo	Sách lớn Our World, Now & Long Ago	Harcourt
Mẫu giáo	Sách lớn Our World, Now & Long Ago, tiếng Tây Ban Nha	Harcourt
1	Sách lớn A Child's View, Bài 1-6	Harcourt

1	Sách lớn A Child's View, bài 1-6 tiếng Tây Ban Nha	Harcourt
2	People We Know	Harcourt

2	People We Know, tiếng Tây Ban Nha	Harcourt
3	Our Communities	Harcourt
3	Our Communities, tiếng Tây Ban Nha	Harcourt
4	Oakland 4th Grade Social Studies Curriculum	Newsela
5	Oakland 5th Grade Social Studies Curriculum	Newsela
6	Ancient Civilizations: myWorld Interactive	Pearson
7	Medieval and Early Modern Times: myWorld Interactive	Pearson
8	Growth and Conflict: myWorld Interactive	Pearson
9– 12	World History: History Alive! World Connections	Teacher Curriculum Institute
9– 12	World History AP: Bentley's Traditions and Encounters	McGraw Hill
9– 12	US History: History Alive! Pursuing American Ideals	Teacher Curriculum Institute
9– 12	US History AP: BRINKLEY, AMERICAN HISTORY	McGraw Hill
9– 12	Government Alive! Power, Politics, and You!	Teacher Curriculum Institute
9– 12	AP American Government HARRISON AMERICAN DEMOCRACY NOW	McGraw Hill
9– 12	Econ Alive: The Power to Choose	Teacher Curriculum Institute

Ngữ văn Anh (ELA)/Ngữ văn Tây Ban Nha (SLA):

(Năm 2024-25, Oakland Unified School District đã tiến hành việc áp dụng Kỹ năng nền tảng cho các lớp K-2. Tài liệu giảng dạy đã được mua cho năm học 2025-26. Vào năm học 2022-23, Oakland Unified School District thông qua sách giáo khoa ELA cho lớp 9. Tài liệu giảng dạy đã mua cho năm học 2024-25. Vào năm học 2020-2021, Oakland Unified School District đã thông qua sách giáo khoa ELA và SLA cho các lớp K-5 (mẫu giáo đến lớp 5). Tài liệu giảng dạy đã mua cho năm học 2021-22. Vào năm 2015-2016, Oakland Unified School District đã thông qua sách giáo khoa ELA cho các lớp 6-8. Tài liệu giảng dạy đã mua cho năm học 2016-2017. Vào năm 2003, Oakland Unified School District đã thông qua sách giáo khoa ELA cho các lớp 9-12. Sách giáo khoa đã được mua cho năm học 2023-2024.)

Lớp	Giáo trình	Nhà xuất bản
TK	Creative Curriculum	Teaching Strategies
K-2	University of Florida Literacy Initiative Foundational Skills Curriculum	UFLI

Mẫu giáo	Sách học sinh và bộ tài liệu EL Education cho 4 mô-đun: It's Toy Time: Lets Learn and Share; Weather is Wonderful!; Let's Celebrate You and Me; Trees are Alive!	EL Education Booksource
----------	--	-------------------------

Mẫu giáo	Chương trình Song ngữ: Adelante (tiếng Tây Ban Nha) và Advance (tiếng Anh) – sách học sinh và bộ tài liệu cho 10 đơn vị học tập	Benchmark
1	Sách học sinh và bộ tài liệu EL Education cho 4 mô-đun: Be a Maker! Solve Problems and Create Fun; Look Up! A Study of the Sun, Moon, and Stars; Sounds All Around; Birds Need Our Help! Become a Bird Helper	EL Education Booksource
1	Chương trình Song ngữ: Adelante (tiếng Tây Ban Nha) và Advance (tiếng Anh) – sách học sinh và bộ tài liệu cho 10 đơn vị học tập	Benchmark
2	Sách học sinh và bộ tài liệu EL Education cho 4 mô-đun: The Wide World of Schools; The Fascinating Stories Fossils Tell; Rights for All Abilities; The Secret Life of Plants and Pollinators	EL Education Booksource
2	Chương trình Song ngữ: Adelante (tiếng Tây Ban Nha) và Advance (tiếng Anh) – sách học sinh và bộ tài liệu cho 10 đơn vị học tập	Benchmark
3	Sách học sinh và bộ tài liệu EL Education cho 4 mô-đun: The Power of Reading; The Wonderful World of Frogs; The Waste Cycle: How We Make Trash; The Water Challenge: Enough Clean Water for Everyone	EL Education Booksource
3	Chương trình Song ngữ: Adelante (tiếng Tây Ban Nha) và Advance (tiếng Anh) – sách học sinh và bộ tài liệu cho 10 đơn vị học tập (Song ngữ)	Benchmark
4	Sách học sinh và bộ tài liệu EL Education cho 4 mô-đun: Poetic Forms and Inspiring Minds, Animal Defense Mechanisms, Developing Brains and Changing Minds; Equal Rights and the 19th Amendment	EL Education Booksource
4	Chương trình Song ngữ: Adelante (tiếng Tây Ban Nha) và Advance (tiếng Anh) – sách học sinh và bộ tài liệu cho 10 đơn vị học tập	Benchmark
5	Sách học sinh và bộ tài liệu EL Education cho 4 mô-đun: Stories of Hope and Human Rights; Building Bridges: Perspectives and Prototypes; Athlete Leaders of Social Change; Natural Disasters: Impact and Response	EL Education Booksource
5	Chương trình Song ngữ: Adelante (tiếng Tây Ban Nha) và Advance (tiếng Anh) – sách học sinh và bộ tài liệu cho 10 đơn vị học tập	Benchmark
6	Sách học sinh EL Education cho 3 học phần: Greek Mythology; Remarkable Accomplishments in Space Science; and American Indian Boarding Schools or Critical Problems and Design Solutions	EL Education Booksource
7	Sách học sinh EL Education cho 3 học phần: The Lost Children of Sudan; Epidemics; and Harlem Renaissance or Plastic Pollution	EL Education Booksource
8	Sách học sinh EL Education cho 3 học phần: Folklore of Latin America, Lessons from Japanese-American Internment; and Food Choices or Voices of the Holocaust	EL Education Booksource

6-8	English 3D	HMH
6-8	National Geographic LIFT	Cengage
6-8	National Geographic LIFT	Cengage
9	Tài liệu Fishtank Lớp 9 Tiếng Anh 1, 5 đơn vị học tập	Fishtank

10	Tài liệu Fishtank Lớp 10 Tiếng Anh 2, 5 đơn vị học tập	Fishtank
11	Tài liệu Fishtank Lớp 11 Tiếng Anh 2, 5 đơn vị học tập	Fishtank
12	Tài liệu Fishtank Lớp 12 Tiếng Anh 2, 5 đơn vị học tập	Fishtank
9 –12	English 3 AP: Norton Reader	Peoples Press
9– 12	English 4 AP: Bedford’s Anthology	VHPS
9– 12	English 4 AP: Perrine’s Sound & Sense	Thompson

Khóa học Phát triển ngôn ngữ tiếng Anh/Học sinh tiếng Anh lâu dài/Khóa học cho người mới

Lớp	Giáo trình	Nhà xuất bản
6 – 8	ELD 5: English 3D	HMH
6 – 8	ELD 1-4: National Geographic LIFT	Cengage
9– 12	ELD 5/Academic ELD 1-4: English 3D	HMH
9– 12	ELD 1-4: National Geographic LIFT	Cengage

Ngoại ngữ:

(Vào năm 2015-2016, Oakland Unified School District đã thông qua sách giáo khoa môn Ngoại ngữ cho học sinh lớp 6-12. Sách giáo khoa đã mua cho năm học 2016-2017. Năm 2025, Oakland Unified School District đã tiến hành áp dụng Ngôn ngữ Thế giới cho tiếng Trung. Sách giáo khoa đã được mua cho năm học 2025-26.)

Lớp	Giáo trình	Nhà xuất bản
6 – 8	Spanish A/B: Adelante A/B	Holt
6 – 8	Spanish I: En Espanol	McDougall Littell
6 – 8	French A/B: Bon Voyage	Glencoe
6 – 8	French I: Discovering French Bleu	McDougall Littell
9– 12	Spanish I: Que Chevere	EMC
9– 12	Spanish II: Que Chevere	EMC
9– 12	Spanish III: Que Chevere	EMC
9– 12	Spanish IV: Que Chevere	EMC
9-12	EPH II: Imagina	Vista Higher Learning

9-12	EPH III: Imagina	Vista Higher Learning
9- 12	EPH IV: Abriendo Paso Lecture	Prentice Hall
9- 12	EPH IV: Abriendo Paso Grammatica	Prentice Hall
9- 12	EPH V: Abriendo Puertas Vol.1	McDougall Littell

9- 12	EPH V: Abriendo Puertas Vol.2	McDougall Littell
9- 12	French I: T'es Branche	EMC
9-12	French II: T'es Branche	EMC
9-12	French III: T'es Brance	EMC
9-12	French IV: Tresors du Temps	Glencoe
9-12	AP French: Themes	Vista Higher Learning
9-12	AP French: Themes	Vista Higher Learning
9-12	AP Spanish Literature: Reflexiones	Pearson
9-12	AP Spanish Language: Temas	Vista Higher Learning
9-12	Mandarin I-III: Zhen Bang Levels 1-3	EMC

DO ĐÓ, ĐƯỢC QUYẾT NGHỊ NHƯ SAU, Governing Board (Hội đồng Quản trị) của Học khu tuyên bố, xác nhận và thông qua Báo cáo tại đây, nêu rõ rằng trong năm học 2025-26, Học khu đã cung cấp cho mỗi học sinh đầy đủ sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy phù hợp với các tiêu chuẩn nội dung học thuật và phù hợp với các chu kỳ và nội dung của khung chương trình học.

Thông qua với kết quả biểu quyết sau:

PHIẾU THUẬN ƯU TIÊN:

PHIẾU CHỐNG ƯU TIÊN:

PHIẾU TRUNG LẬP ƯU TIÊN:

PHIẾU RÚT LUI ƯU TIÊN:

PHIẾU THUẬN:

PHẢN ĐỐI:

BỎ PHIẾU
TRẮNG:

RÚT LUI:

VẮNG MẶT:

XÁC NHẬN

Chúng tôi xác nhận rằng những điều nêu trên là bản sao đầy đủ, đúng sự thật và chính xác của Nghị quyết được thông qua tại Cuộc họp Thường kỳ của Board of Education thuộc Oakland Unified School District được tổ chức vào ngày 24 tháng 9 năm 2025.

Thông tin hồ sơ pháp lý	
Mã hồ sơ:	25-2141
Ngày giới thiệu:	Ngày 24/9/25
Số hiệu ban hành:	
Ngày ban hành:	

OAKLAND UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Jennifer Brouhard
Chủ tịch, Board of Education

Denise G. Saddler, Tiến sĩ Giáo dục
Quyền Giám đốc và Thư ký, Board of Education